





Idol A: Chapter 2



THEY ARE  
THE SELF-  
PROCLAIMED  
LEADERS  
OF THE  
JAPANESE  
BASEBALL  
WORLD.  
CAUTION:  
ABSOLUTELY  
NO SATIRE  
IS INTENDED.

THE TEAM  
MADE ITS  
HOME IN  
THE NIPPON  
DOME,  
OR, AS THE  
GIRL SAYS,

THE  
TOKYO  
ONIONS.



YOU  
WERE  
SAYING?

STAND  
BACK!

HE SAID  
THERE'S NO  
SATIRE  
INTENDED!

BUT THEIR  
POPULARITY  
HAD BEEN  
ON THE WANE  
THESE PAST  
FEW YEARS,  
AND LOW TV  
RATINGS HAD  
STARTED TO  
HAKE THEIR  
REVENUE.

BACKED WITH  
MONEY AND  
POPULARITY,  
THEY'VE  
ALWAYS DONE  
WHATEVER  
THEY FEEL  
LIKE.

THE  
GUY'S  
NAME  
WAS—

ANYWAYS, THE  
TOKYO ONIONS  
TEAM DRAFTED  
A HIGH SCHOOL  
BOOKIE IN THE  
4TH ROUND OF  
LAST YEAR'S  
PLAYER DRAFT.



HURRY  
UP AND  
GET IN  
THE BULL-  
PEN!

KEIRA  
HIDAYAMA,  
AGE 16  
PITCHER  
(CASHAWA)  
(FISH)



DON'T  
GET  
HASTY PLEASE  
I'LL PULL  
THROUGH  
WHEN IT  
COUNTS



OF 10



PITCHING  
COACH

NOW  
HOLD  
LEFT

WHAT'S  
UP WITH  
THAT  
ATTITUDE?

HEY!



HEY  
LOOK,  
IT'S  
AUTO-AUT!

BUT  
MANAGER,  
THIS IS  
EXACTLY  
WHY...



LET HIM DO  
WHAT HE WANTS.  
FEELS LIKE  
WE FINALLY  
MANAGED TO  
GET A HOLD  
OF A BIG FISH

THAT'S  
WHY WE  
DON'T ASSIGN  
HIM TO THE  
FARM TEAM

THAT  
ROOKIE HAS  
PULLED  
THROUGH  
WHEN IT  
COUNTS





OFF-BEAT



AZURA SATOMI, ARE IT



I'M A  
CHILDHOOD  
FRIEND AND  
CLASSMATE  
OF HERE.



SHE'S NO  
LONGER ANY OLD  
"PHOTOGRAPHER"  
MODEL. SHE IS  
A POP ICON TO  
MEN OF ALL AGES.



NO  
PEEKING!

HEY.

WHEN WE SWITCH  
CLOTHES AND  
HAIRCUTS, WE  
LOOK SO  
SIMILAR, EVEN  
OUR PARENTS  
CAN'T TELL  
US APART.



HEY.

—NOT  
ONLY  
THAT.



OFF-SCREEN



—THE  
ONLY  
DIFFER-  
ENCE  
IS.



OUR  
NATIONAL  
TALENT  
POOL  
GROWING



OSUGI'S HIGH SCHOOL  
ALUMNA SWITCHED  
PLACES WITH ABE AND  
LED A NO-NAME  
HIGH SCHOOL ALL  
THE WAY TO THE  
NORTH TOKYO  
TOURNAMENT FINAL

1000  
1000

THE KEITA  
HYDRAULIC  
HOOD WAS  
DESIGNED IN  
FULLY  
AUTOMATIC  
AND

— 100 —

YOUR  
BUTT  
LOOKS  
ESPECIALLY  
NICE

FOURTH  
EXPERIMENTALLY  
DESIGNED  
AND  
A  
GOOD  
TITLE





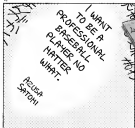
19 SHUN SUZUKI





THE TOURNAMENT-WINNING PITCHER AT THE KOSHUEN LAST SUMMER THE 1ST-ROUND COMPT PICK, TETSUYOSHI ENTEKA (AGE 150) YORONAGA WITH





THE  
DREAM

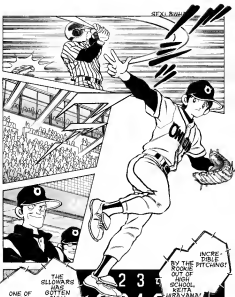


MARCH

# NERIMA DOME

THE 100-  
SEASON  
SEEDS

1  
HILSON  
2  
阿比



ONE OF  
WHICH  
WAS A  
HOMERUN  
BY ADIWA!

THE  
GIANTS  
WAS  
GOTTEN  
ONLY  
5 HIT ST

INCREDIBLE  
PITCHING!  
BY THE  
ROOKIE  
OUT OF  
HIGH  
SCHOOL  
KEITA  
HAYAMA!

2 3 4  
0010  
020

読切新聞



IDA IS ON  
SECOND WITH  
AN INFIELD  
OUT AND A  
SACRIFICE  
BUNT.

B  
O

4 5

BUT A  
STRIKEOUT  
OFF AOKI,  
WHO HIT A  
HOMERUN  
EARLIER  
TODAY, HAS  
MADE IT  
TWO OUTS!



0  
0

ON THE  
MOUND  
IS KEITA  
AJIKAWA,  
YANA,

WE'VE STILL  
MAINTAIN-  
ING HIS  
COMPO-  
SURE—

50

GLOW  
ROLLER  
TO SHORT?

JAMMED  
IN  
AGAIN?

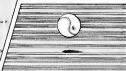




IT ROLLS  
STRAIGHT  
THROUGH  
THE LEGS OF  
THE VETERAN  
ISHIOKA!

OH  
NO!

—ALRIGHT!



SEE, BOBBI!



AN  
UNCHARAC-  
TERISTIC  
ERROR FOR  
THE MUSTA-  
CHE MAN  
ISHIOKA.

TIE  
GAME!  
IT'S A  
TIE GAME!

LOOKS  
LIKE  
THEY'RE  
GOING  
TO THE  
BULLPEN.

OH





YET ANOTHER  
ROOKIE  
OUT OF HIGH  
SCHOOL, THE  
1ST ROUND  
DRAFT PICK,  
ENTERING

TAKING  
OVER  
ON THE  
MOUND  
IS,

110  
110  
110  
110  
110

A SOLID PERFOR-  
MANCE  
BY HIRA-  
YAMA.  
THE  
CROWD  
GIVES  
HIM A HUGE  
OVATION  
AS HE  
RETURNS  
TO THE  
DUGOUT.



NOBODY





HE'S  
OUT!



THE  
ONIONS  
HAVE  
MONEY

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	E
\$	0	0	1	0	1	0	0	0	0	2	5
♠	0	2	0	0	2	0	0	0	X	4	8



HUH?

LET'S HEAD  
OVER TO  
THE FIELD,  
AKIYAMA-CHAN

AL-  
RIGHT



ENTENKA,  
WHO PITCHED  
31 SCORELESS  
INNINGS AFTER  
TAKING OVER  
FOR HIRA-  
YAMA!

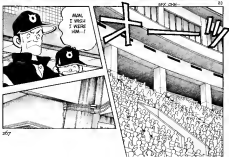
TODAY'S  
WIN GOES  
TO-

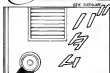


WAX ON!





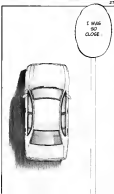














ADURA  
CATION,  
ARE IS

WOL VOR

THE IDOL  
SEEMS TO  
BECOME  
AN ACE



28



Idol A: Chapter 2 (END)

I've been sitting on these chapters for like 3 years now cause i effort but I'm pretty bored right now. Those are chapters from the first 3 Short Program volumes, which were not covered by other groups. I found the raw on the Internet (where else), the translation came from Meriken from Mangahelpers, I just slapped them together. Being an Adachi fanboy though, I even put effort in to cleaning and re-drawing the raw and stuff, which was terribly tedious. But yeah, enjoy the chapters all the 3 of you Adachi fans, be sure to pick up Mix as well.

Translation: Meriken

Raw: I believe it was from stark, good times

Everything else: Akita (if you want to contact me: @Akita\_Z or akita08@gmail.com)

